|  |  |
| --- | --- |
| Enw Swyddog Sabothol: | Deio Owen |
| Rôl Swyddog Sabothol: | IL Iaith, Cymuned a Diwylliant Cymru |

**Adran 1: Adroddiad Swyddog Sabothol**

*Mae’r adran yma i’w gwblhau gan y Swyddog Sabothol cyn y sesiwn atebolrwydd.*

|  |  |
| --- | --- |
| **Adroddiad Cyffredinol**  *(Wedi’i ysgrifennu gan y Swyddog Sabothol, nod yr adroddiad yma yw darparu mewnwelediad i’w gwaith/gweithgarwch ers y sesiwn atebolrwydd diwethaf neu ddechrau eu tymor yn y rôl)* | |
| Yn ystod y flwyddyn hyd yma, mae’r rhan fwyaf o fy amser wedi’i gymryd fynu hefo cyfarfodydd, amser cynllunio a ymdrîm a materion sydd yn codi. Rwyf hefyd yn eistedd ar Gyngor y Brifysgol sydd yn fy ngalluogi i gael perthynas da â unigolion o fewn y Brifysgol er mwyn prif-ffrydio’r Gymraeg i benderfyniadau, cynlluniau a pholisi newydd sydd yn digwydd yn y Brifysgol.    Dwi hefyd wedi bod yn ymateb i unrhyw broblemau sydd yn codi megis pryderon am learning central mewn ysgolion, tiwtorau personol, ac asesiadau cyfrwng Cymraeg i enwi rhai. Yn ogsystal a hyn, rwyf yn gweithio tuag at cydnabyddiaeth y cynnig Cymraeg i’r Undeb er mwyn sicrhau cynnig Cymraeg ar gael i bawb, yn ogystal ag ail-edrych ar bolisi Cymraeg yr Undeb fel ei bod yn gyfredol ar gyfer y dyfodol.    Rwyf hefyd ar ganol trefniadau ar gyfer mis Mawrth ble byddem yn dathlu Cymreictod yn yr Undeb a dangos y gorau o Gymru i fyfyrwyr. | |
| **Diweddariad Maniffesto**  *(Wedi’i ysgrifennu gan y Swyddog Sabothol nod yr adran yma yw cofnodi eu cynnydd yn erbyn eu hymrwymiadau maniffesto a gyflwynwyd yn ystod eu hymgyrch llwyddiannus ar gyfer y rôl)* | |
| **Cynrychioli myfyrwyr Cymraeg** | Rwyf wedi ac yn parhau i gynrychioli Myfyrwyr cyfrwng Cymraeg a’u buddion. Boed drwy bwyllgorau ffurfiol, cyfarfodydd 1 i 1 gyda staff y Brifysgol neu o fewn trafodaethau yn yr Undeb. Drwy hyn, mae’r Gymraeg yn ran o drafodaethau ac mae materion sydd yn codi yn gallu cael sylw teilwng gan yr Undeb. |
| **Sicrhau cyfleoedd Cymraeg** | Rwyf wedi bod yn gweithio gyda endidau megis Dysgu Cymraeg Caerdydd a chynlluniau eraill o fewn y Brifysgol i sicrhau bod cyfleoedd ar gael i fyfyrwyr allu cael gwaith a chyfleoedd drwy gyfrwng y Gymraeg yn ystod eu hamser yma. |
| **Rhoi croeso Cymraeg i bob myfyriwr** | Yn ystod ffair y glas eleni, gwelwyd cynnydd yn y nifer o fyfyrwyr yn dod drwy’r drysau a daeth nifer o fyfyrwyr draw at stondin UMCC i ddangos diddordeb mewn dysgu Cymraeg, dysgu mwy am y diwylliant ac i glywed am y cyfleoedd sydd gan fyfyrwyr i astudio a chael eu hasesu yn eu hiaith gyntaf. Yn ogystal a hyn, rwyf wedi bod yn gweithio i sicrhau fod cynnwys Cymraeg yn cael ei rannu ar sianeli cymdeithasol yr Undeb fel bod y Gymraeg yn weledol ac yn ran o sawl elfen o fywyd myfyrwyr unwaith maent yn cyrraedd Caerdydd. |
| **Gwefan dwyieithog ar gyfer yr UM** | Mae gwaith yn parhau gyda’r wefan ac mae’r togl yn barod i fynd. Rydym yn gobeithio lansio’r opsiwn iaith cyn hir a chael adborth er mwyn gwella’r ffwythiad a sicrhau ei fod yn gweithio yn y ffordd gorau gallai fod. |
| **Gweithio gydag Undebau eraill** | Ers dechrau yn y rôl a chyn hynny, rwyf wedi bod yn gweithio â undebau eraill Cymru megis UMCB, UMCA, UCMC a mwy i wella’r berthynas ryng-golegol ac i ddatrys problemau ar y cyd a gweld lle allwn gyd-weithio ar unrhyw bryderon. Drwy UCMC (Undeb Cenedlaethol Myfyrwyr Cymru), rwyf wedi bod yn gweithio a thrafod gyda undebau ar draw Cymru a thros y ffin ym Mhrydain i drafod materion sydd yn effeithio ar fyfyrwyr o bob cefndir i weld sut mae’r grym cyfunol yn gallu dod o hyd i ddatrysiadau. |
| **Diweddariad Polisi**  *(Wedi’i ysgrifennu gan y Swyddog Sabothol nod yr adran yma yw dilyn eu cynnydd yn erbyn unrhyw polisi perthnasol a gymeradwywyd gan Senedd y Myfyrwyr neu’r CCB)* | |
| Fel rhan o’r Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol (CCB) eleni, cyflwynwyd polisi i newid enw’r swydd hon o ‘Is-Lywydd Iaith, Cymuned a Diwylliant Cymru’ i ‘Is-Lywydd y Gymraeg’ ac Vice President Cymraeg’ yn Saesneg. Roedd y newid drwy’r CCB yn angenrheidiol gan fod clo triphlyg ar y swydd sydd yn sicrhau fod y rôl yn ddiogel rhag newid ac ei fod yn gorfod cael ei gynnwys ym mhob etholiad sabothol. Yn dilyn y CCB, bu imi gyflwyno’r polisi i Senedd y Myfyrwyr ac i fwrdd yr Undeb er mwyn gwarantu’r newid. O hyn, bydd enw’r rôl wedi ei newid i’r uchod yn yr etholiad eleni. Rwyf hefyd wedi bod yn rhoi mewnbwn a chymorth wrth weithredu’r polisïau eraill cafwyd eu pasio yn y CCB er mwyn sicrhau fod llais y myfyrwyr yn cael ei wireddu. Yn ogystal a hyn, rwyf wedi cyflwyno polisi i gynhadledd Cymru UCM yn galw ar UCMC i gefnogi annibyniaeth i Gymru ac y dylai UCMC fod yn endid ar wahân o NUS UK. Bydd cynnig arall imi ei gyflwyno, yn galw ar Undeb Myfyrwyr Caerdydd i gefnogi annibyniaeth i Gymru, lobio’r Brifysgol i wrthod enwebu unigolion ar gyfer gwobrau cenedlaethol (CBE, OBE, ayyb.) felly bydd diweddariad i ddilyn. | |

|  |  |
| --- | --- |
| Cadeirydd y Sesiwn Atebolrwydd: | Betsan Angell |
| Is-gadeirydd y Sesiwn Atebolrwydd: | Efa Ceiri |
| Aelodau Ychwanegol y Sesiwn Atebolrwydd: | Owain Sion |
| Dyddiad y Sesiwn Atebolrwydd: | 22/01/2024 |

**Adran 2: Sesiwn Atebolrwydd**

*Mae’r adran yma i’w gwblhau gan aelodau’r sesiwn atebolrwydd cyn siarad gyda’r Swyddog Sabothol. Dylai’r adran yma wedyn cael ei ddefnyddio i gynorthwyo trafodaethau gyda’r Swyddog Sabothol, gyda gwybodaeth yn cael ei ychwanegu lle bo’n berthnasol.*

|  |  |
| --- | --- |
| **Ardaloedd sy’n Gweithio’n Dda**  *(Wedi’i ysgrifennu gan aelodau’r sesiwn atebolrwydd, dylai’r adran yma fanylu ar ardaloedd y mae’r aelodau’n teimlo sy’n gweithio’n dda a beth deimlant y dylai’r Swyddog Sabothol parhau i’w wneud).*    *Nodyn i aelodau’r sesiwn atebolrwydd: Peidiwch anghofio gofyn am farn y Swyddog Sabothol ar beth sy’n gweithio’n dda.* | |
| Cyrraedd y rhan fwyaf o’i amcanion maniffesto i lefel gadarnhaol  Llawer o bethau’n ystod y Glas, wedi gwneud ei hun yn weledol i fyfyrwyr newydd  Y Gymraeg yn fwy gweladwy  Perthnasoedd da gyda’r Brifysgol  Da i'w weld yn rhyng-gol a digwyddiadau eraill gydag undebau eraill  Wedi codi proffil y swydd o fewn cyfnod byr  Llawer am asesiadau ar gyfryngau + e-byst.  Weladwy ar gyfryngau cymdeithasol  Da bod y wefan ar waith  Hoff o’r enw swydd newydd  Deio-  Cynllunio gwersi Gymraeg i staff, gwahanol lefelau i staff gweinyddol/sy’n gweithio â myfyrwyr  Canllawiau ar y wefan i gymdeithasau gydag ymadroddion i’w defnyddio ar gyfryngau cymdeithasol | |
| **Ardaloedd Am Welliant**  *(Wedi’i ysgrifennu gan aelodau’r sesiwn atebolrwydd, dylai’r adran yma manylu ar ardaloedd y mae’r aelodau’n teimlo sydd angen ffocws ychwanegol).*    *Nodyn i aelodau’r sesiwn atebolrwydd: Peidiwch anghofio gofyn am farn y Swyddog Sabothol ar beth all cael ei wella.* | |
| Ai rôl IL y Gymraeg yw dadlau am annibyniaeth, a ddylai fod mor wleidyddol?  Ansicr sut mae’r rôl wedi’i gysylltu i UMCC a sut mae UMCC yn cysylltu â myfyrwyr.  Beth fydd yn digwydd ym mis Mawrth.  Byddai’n dda gallu cyflwyno unrhyw asesiadau drwy gyfrwng y Gymraeg heb orfod fod yn weithredol wrth ofyn y Brifysgol.  Byddai’n dda cael wefan Gymraeg cyn gynted â phosib a bydd yn bwysig cynnal hyn yn yr hirdymor. | |
| **Cwestiynau Sesiwn Atebolrwydd**  *(Wedi’i ysgrifennu gan aelodau’r sesiwn atebolrwydd dylai’r adran yma amlinellu’r prif gwestiynau sydd gan y sesiwn ar gyfer y Swyddog Sabothol, a dylai nodiadau o’r atebion wedyn cael eu darparu yn y bocs nesaf).* | |
| C1.  Beth yw’r cynlluniau ar gyfer mis Mawrth? | A1.  Heb benderfynu’n iawn eto. Yn trafod â expression dance am wersi dawns draddodiadol. Themâu cyffredinol yn ystod y mis, disgo, cerddoriaeth Gymraeg + gwersi Gymraeg.  Gobeithio lansio’r togl wefan Gymraeg a’r Cynnig Cymraeg ar yr un adeg. |
| C2. Sut ydych chi’n golygu cyrraedd y gymuned Gymraeg ehangach, tu allan i unigolion sy’n aelodau o’r GymGym ayyb.? | A2.  Golygu dechrau clwb/cyfarfod er mwyn i unigolion ddod i adnabod myfyrwyr Cymraeg eraill, gyda digwyddiadau cymdeithasu mwy hamddenol. Gofyn i fynychwyr am adborth ar hyn er mwyn tyfu. |
| C3. Beth yw’r perthynas gydag UMCC? Sut mae’n llunio polisi/cael ei gynrychioli? | A3. Eistedd ar gyngor yr Undeb ac yn gwneud adroddiadau cyson am UMCC. Llawer o waith yn cael ei wneud yn enw UMCC. Ond y ffocws ar hyn o bryd yw sefydlu’r rôl a gobeithio gall Llywydd y Gymraeg blwyddyn nesa rhoi mwy o amser tuag at UMCC. |
| C4. A ddylai fod agwedd mor wleidyddol i'r rôl o ran annibyniaeth? | A4. Mae materion gwleidyddol felly yn bersonol i'r myfyriwr sydd yn y rôl a dylid ei ystyried yn fater ar wahân. |
| C5. Sut wyt ti’n golygu cael mwy o gymdeithasau i ddefnyddio’r Gymraeg? | A5. Gweithio gyda IL Cymdeithasau i greu canllawiau a chyflwyno ymgysylltu â diwylliant Gymraeg I'r system haenau. Mae rhai eisoes yn gwneud rhai pethau trwy gyfrwng y Gymraeg, ac mae modd i gymdeithasau danfon pethau i'w cyfieithu at dîm yr Undeb. |
| **C6.** | **A6.** |
| **C7.** | **A7.** |
| **C8.** | **A8.** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ydy’r sesiwn atebolrwydd am ystyried unrhyw un o'r hysbysiadau canlynol?**  *Os ydy, darparwch fanylion y rhesymau am y fath cynnig neu hysbysiad yn y bocs a ddarparwyd.* | |
| **Cynnig o Gerydd**  *Bydd Cynnig o Gerydd yn cael ei ystyried pan fod y pwyllgor yn credu fod swyddog etholedig wedi cyflawni trosedd ddifrifol yn erbyn eu cyfrifoldebau gweinyddol neu ddemocrataidd. Nodwch: Pan fydd Cynnig o Gerydd yn cael ei ystyried bydd y swyddog etholedig yn derbyn o leiaf 48 awr o rybudd er mwyn allu darparu ymateb teg a chywir i resymau’r cerydd.* | Ie / Na |
| **Hysbysiad Angen Gwella**  *Bydd Hysbysiad Angen Gwella yn cael ei ystyried pan fod y pwyllgor yn anfodlon â gwaith neu ymddygiad swyddog etholedig yn ymwneud â'u rôl, cyfrifoldebau ac ymrwymiadau maniffesto. Nodwch: Pan fydd Hysbysiad Angen Gwella yn cael ei ystyried bydd y swyddog etholedig yn derbyn o leiaf 48 awr o rhybudd er mwyn allu darparu ymateb teg a chywir i resymau’r hysbysiad.* | Ie / Na |
| **Hysbysiad o Fodlonrwydd**  *Bydd Hysbysiad o Fodlonrwydd yn cael ei ystyried pan fod y pwyllgor am gydnabod gwaith arbennig swyddog etholedig yn ymwneud â’u rôl, cyfrifoldebau ac ymrwymiadau maniffesto mewn modd ffurfiol. Nodwch: Nid oes angen rhoi rhybudd o flaen llaw ar gyfer Hysbysiad o Fodlonrwydd.* | Ie / Na |

**Adran 3: Canlyniadau’r Sesiwn Atebolrwydd**

*Mae’r adran yma i’w gwblhau gan aelodau’r sesiwn atebolrwydd ar ôl eu cyfarfod.*

|  |  |
| --- | --- |
| Ydy’r sesiwn yn fodlon gyda’r drafodaeth a gynhaliwyd gyda’r Swyddog Sabothol? | Ydy / Nac ydy |
| Os mai’r ateb i’r cwestiwn uchod yw **nac ydy** darparwch fanylion ychwanegol isod. | |
|  | |
| Oes unrhyw beth hoffai’r sesiwn ddwyn i sylw Senedd y Myfyrwyr o ganlyniad i’r cyfarfod? | Oes / Nac oes |
| Os mai’r ateb i’r cwestiwn uchod yw **oes** darparwch fanylion ychwanegol isod. | |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Wedi ystyried, a wnaeth y sesiwn atebolrwydd gosod unrhyw un o’r cynigion neu hysbysiadau canlynol?**  *Os do, darparwch fanylion y rhesymau am y fath cynnig neu hysbysiad yn y bocs a ddarparwyd.* | |
| **Cynnig o Gerydd**  *Bydd Cynnig o Gerydd yn cael ei ystyried pan fod y pwyllgor yn credu fod swyddog etholedig wedi cyflawni trosedd ddifrifol yn erbyn eu cyfrifoldebau gweinyddol neu ddemocrataidd fel sydd wedi’u hamlinellu yn yr atodiadau is-ddeddfau.* | Ie / Na |
| **Hysbysiad Angen Gwella**  *Bydd Hysbysiad Angen Gwella yn cael ei ystyried pan fod y pwyllgor yn anfodlon a gwaith neu ymddygiad swyddog etholedig yn ymwneud â'u rôl, cyfrifoldebau ac ymrwymiadau maniffesto.* | Ie / Na |
| **Hysbysiad o Fodlonrwydd**  *Bydd Hysbysiad o Fodlonrwydd yn cael ei ystyried pan fod y pwyllgor am gydnabod gwaith arbennig swyddog etholedig yn ymwneud a’u rôl, cyfrifoldebau ac ymrwymiadau maniffesto mewn modd ffurfiol.* | Ie / Na |